

الباب الثالث منهج البحث

1- نوع البحث و مدخله

الذي تستعمله الباحث في هذا البحث هو المنهج النوعي والكمي لنوع من البحث والتطوير (R&D). البحث والتطوير هو عملية أو خطوات لتطوير منتج جديد أو تحسين المنتجات الحالية¹. في تنفيذ البحث والتنمية هناك باستخدام العديد من الأساليب، وهي: وصفية، التقييمية، والتجربة². منهج البحث الوصفي المستخدمة في الدراسات الأولية لجمع البيانات والأدب على الأوضاع القائمة. واستخدام أساليب تقييمية لتطوير المواد التعليمية في عدة مراحل للتقييم والمراجعة. يستخدم هذا الأسلوب أيضا عملية الاختبار مع تطوير المواد التعليمية باستخدام اختبار.

2- نموذج التطوير

استخدم الباحث في تصميم هذه المواد الدراسية بنموذج *Borg and Gall*. وذلك لأنه يتضمن خطوات تفصيلية بوضوح وبدون تعقيد. أن هذا النموذج لتصميم المواد التعليمية التي توفر عملية منظمة³. واستخدام هذا النموذج مناسب لتعليم وجهها لوجه في غرفة الصف. هذا النموذج له "10" مراحل التطوير، كما يلي: 1. تحليل الإحتياجات 2. التخطيط 3. التصميم 4. تجربة المنتج 1 5. تنقيح المنتج 6. تجربة ميدانية 7. تنقيح المنتج 8. تجربة ميدانية 9.

¹Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung, Remaja Rosdakarya, Cet III, 2007), h 164

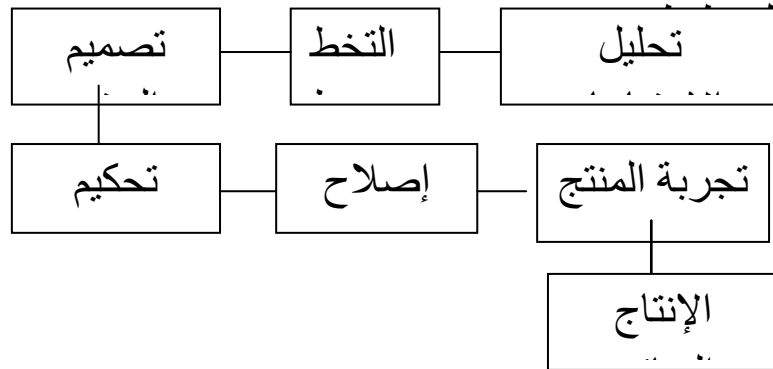
²*Ibid*, hlm 167

³Emzir, *Metodologi Penelitian Pendidikan : Kuantitatif dan Kualitatif*, (Jakarta:Rajawali pers, 2015), h 263.

تنقيح المنتج الأخير 10. تنفيذ المنتج⁴، ولكن عند البحث عن رسالة الماجستير قد اقترح أن نحدد هذا البحث الى التجربة المجموعة الصغيرة، مناسبا كما ذكر أدنان لطيف عند مرحلة التقويم لا يحتاج الى تجربة الكمية لفعالية الانتاج، ولكن التجربة لمعرفة مقروئية الانتاج عند الطلبة بعد تحكيم الخبراء⁵.

3- إجراءات ومراحل البحث

كانت الخطوات في هذا البحث هي خطوات البحث التطويري التي يقدمها بروج وغال. بعد شرح الباحث قبله أن استعمال هذه النموذج بسبعة خطوات، هي : 1. تحليل الاحتياجات، 2. التخطيط، 3. تصميم المنتج، 4. تحكيم الخبراء، 5. إصلاح المنتج، 6. تجربة المنتج، 7. الإنتاج النهائي.



أ-تحليل الاحتياجات

يغادر البحث من إمكانية وجود مشاكل محتملة أو محددة . تظهر هذه الدراسة بسبب الانحراف بين المتوقع والواقع، وهي عدم المواد المناسبة في تدريس اللغة العربية.

⁴ Walter R. Borg dan Meredith Damien Gall, *Educational Research An Introduction*, Fourth Edition, New York : Longman Inc, 1983. h 775

⁵ Mohammad Adnan Latief, *Tanya Jawab Metode Penelitian Bahasa*, (Malang: UM PRESS, 2012), h 112

قام الباحث المقابلة الأولى إلى محاضرة اللغة العربية في هذه الجامعة باسم : "غالوح كارتিকা مايانجساري الماجستير" لمعرفة احوال الطلبة وتدریس اللغة العربية في هذه الجامعة .

ب- التخطيط

وهذه الخطوة تتكون من الأنشطة كمثل أن يثبت أهداف تطوير المواد لتسهيل الباحث في ترتيب المواد وتناسبها باحتياج عينة البحث.

ج- تصميم المنتج

بعد وجد الباحث المعلومات من مكان البحث و معرفة ما هي المشكلات الموجودة في الميدان، وماهي احتياجات الطلبة في تعليم اللغة العربية فصمم الباحث المواد التعليمية لطلبة قسم الاقتصاد الإسلامي في كلية الدراسات الاسلامية.

د- تحكيم الخبراء

التحكيم من الخبراء أي صحيحة التصميم بالطريقة حضور العالم الذي يملك الخبرة لقدرة الإنتاج الجديد الذي يخطط. في هذا الحال، ذهب الباحث إلى الخبير : "الدكتور الحاج فيصل مبارك سيف الماجستير" و "الدكتور وحي الدين الماجستير".

هـ- إصلاح المنتج

يقوم الباحث بالتصويبات الأخطاء حسب نتائج التقويم والاقتراحات والإرشادات من الخبراء.

و- تجربة المنتج

قام الباحث بعد الإصلاح أن يجرب بالمجموعة الصغيرة، التجربة لمقروئية المواد.

ز- الإنتاج النهائي

والخطوات الأخيرة هي إنتاج الأخيرة من المواد التعليم اللغة العربية لقسم الاقتصاد الإسلامي في كلية الدراسات الاسلامية.

4-البيانات ومصادرها

البيانات في هذا البحث نوعان : البيانات الوصفية و البيانات

الكمية.

أ- البيانات الوصفية

أولا البيانات الوصفية في المرحلة الاولى من البحث ، وهي وصف تحليل الحاجة والملاءمة، وتحليل الأدب لتطوير المنتج الأول . هذا البحث يبدو في العملية التي انتهت في العثور على المنتج الآ وهو كتاب بعنوان "العربية لأغراض الاقتصاد الإسلامي لطلبة قسم الاقتصاد الإسلامي في كلية الدراسات الاسلامية" الذي يتبع خطوات التطوير وإجراءاته بعد الحصول على مناقشة تطوير المواد التعليمية في ميدان البحث.

ب-البيانات الكمية

ثانياً البيانات الكمية بشكل نتائج الاستبانة من خبراء التصميم والمواد، وكذلك إجابة استبانة الطلاب عن المنتج المتطور. إنما تستخدم هذه البيانات الكمية لرؤية بمنافع نتيجة التطوير وصلاحيتها. يستخدم هذا تحليل البيانات الكمية نتائج الاستبانة ثم سعى إحصائها بثلاث مراحل على النحو التالي : تجهيز البيانات، تنظيم البيانات، تفسير البيانات و اكتشاف النتائج.

و هذا التفسير بيانات الكمية من هذ البحث :

أ- تحكيم الجودة التعليمية للمنتج، والمعلومات هذه البيانات من النواحي : التعليمية، مضمون المحتوى، والتفاعلية، والتغذية الراجعة، ومصدر البيانات من خبير تعليم اللغة العربية : الدكتور فيصل مبارك سيف الماجستير.

ب- تحكيم الجودة اللغوية، والمعلومات هذه البيانات من نواحي : الدقة النصوص، القواعد البسيطة، و حسن المواد، ومصدر البيانات من خبير محتوى اللغوي : الدكتور وحي الدين الماجستير.

ج- تحكيم عن المقروئية، والمعلومات هذه البيانات من نواحي : المواد المستخدمة والمناسبة لطلبة قسم الاقتصاد الإسلامي و سهولة استعمال لهم، ومصدر البيانات من الطلبة في التجربة المحددة.

5- مصادر البيانات

- أ- محاضرة اللغة العربية فى قسم الاقتصاد الإسلامى بجامعة كالمنتان الإسلامىة " غالوح كارتىكا ماىنجسارى الماجستير" وهى كذالك رئىسة كلية الدراسات الإسلامىة بجامعة كالمنتان الإسلامىة.
- ب- الدكتوراة الحاج فىصل مبارك سىف الماجستير كخبير الماداة التعلیمیة ، وهى محاضر قسم تعلیم اللغة العربیة للدراسات العلیا بجامعة أنتسارى الإسلامىة الحكومیة بنجرماسین.
- ج- الدكتوراة وحى الدین الماجستير كخبير اللغویة ، وهى محاضر قسم تعلیم اللغة العربیة للدراسات العلیا بجامعة أنتسارى الإسلامىة الحكومیة بنجرماسین.
- ح- الوثائق الموجودة للبیانات عن أحوال كلية الاقتصادیة بجامعة كالمنتان الإسلامىة
- د- طلبة كلية الاقتصادیة بجامعة كالمنتان الإسلامىة

6- أسلوب جمع البيانات

یستخدم أسلوب جمع البیانات فى هذه الدراسة عدة طرق مثل الملاحظات، والمقابلات، والاستبانات. ویتم تكییف استخدام هذه الطریقة إلى البیانات المطلوبة. فأما هذه الطریقة الثلاث فتستخدم مسلسلة ومتكاملة فى هذا البحث. وتستخدم الملاحظات لمراقبة المواد التعلیمیة وحاجة تطویره المتعمق وفقا لمتطلبات الطلاب وصفاتهم، وكذالك لمراقبة عملیة التعلیم باستخدام المنتج المتطور . وأما المقابلات فتستخدم للحصول على بیانات عن المواد التعلیمیة، والحاجة لتطویر المواد التعلیمیة، وكذالك لمعرفة رأى الطلبة عن نتیجة تطویر الماداة التعلیمیة. وستتم استخدام استبانة لجمع البیانات الكمیة لتحدید جدوى المنتج المتطورة.

الملاحظة

وتقنیات جمع البیانات القیام به من خلال إجراء مراقبة دقیقة

وشاملة ويقظة إلى كائن⁶. يستخدم لمراقبة وضع المواد والاحتياجات التعليمية في عمق وفقا لاحتياجات وظروف الطلاب، وكذلك لمراقبة عملية التعليم باستخدام المنتجات المطورة.

وأما الأمور التي يلاحظ الباحث فهي جمع البيانات عن المادة المدروسة مزاياها و نقصانها و قدرة الطلبة خاصة على مهارات الاتصال اللغوي ومشكلاتها وكذلك عن استجابات الطلبة على المادة المطورة ثم يسجل الباحث البيانات المهمة أثناء الملاحظة.

و لاحظ الباحث أحوال هذه التعليمية في التاريخ 24 مايو 2018 وعند عملية التعليمية تستعمل المحاضرة لتعلم اللغة العربية بالطريقة المباشرة، و تحدثت باللغة العربية الفصيحة، و وجد الباحث عند هذه العملية الطلبة يشعرون الصعب عند فهم ما درست إليهم، و عند هذه عملية التعليمية أكثر من الشرح القواعد اللغة العربية و كما عرفنا القواعد هي أصعب الدرس في اللغة العربية في ذهن الطلبة و السبب أن طلبة يشعرون اللغة العربية صعبة، إذا كانت شرح المدرس في مدرسة الإبتدائية أو المتوسطة أو العالية القواعد باللغة الإندونيسية آخره صعب الطلبة في فهمه، و مباشرة نعرف كيف إذا كانت الشرح باللغة العربية، و المواد الذي تخصص بالقواعد اللغة العربية هناك حالة صعوبة، بين الطلبة كما عرفنا أن التعليم اللغة العربية لابد مفرحة و لابد هناك تدرس بمهارة الكلام إما أن من احتياجاتهم.

و لتكمل البيانات من هذا الملاحظة فزاد الباحث بالمقابلة و الإستبابة، و بعد نظر الباحث عملية التعليمية في هذا الفصل و لاحظ الباحث في حالة المحاضر و المحاضرة و خطة الدراسية

⁶Mohammad Ali, *Memahami Riset Perilaku dan Sosial*, (Bandung: Pustaka Cendikia Utama, 2011), hlm. 126

لتعليم اللغة العربية في هذه الجامعة، خصوصا في قسم الإقتصاد
الشريعة.

المقابلة

ووسيلة لجمع المعلومات عن طريق طرح عدد من الأسئلة
التي يتعين الإجابة شفويا عن طريق الفم على أي حال. السمة
الرئيسية من المقابلة مباشرة من خلال وجها لوجه الاتصال بين
الباحثين عن المعلومات مع الموارد⁷.

والمقابلة المستخدمة في هذا البحث لجمع البيانات عن :

1- المعلومات من محاضرة تعليم اللغة العربية عن تعليم في
كلية الدراسات الإسلامية في قسم الإقتصادي الشريعة
بجامعة كالمنتان الإسلامية من المنهج المستخدم و المادة
التعليمية و طريقة تعليمها و المشكلات التي تواجه
المحاضرة في العملية التعليمية.

وأما المقابلة مع محاضرة اللغة العربية و رئيس كلية
الدراسات الإسلامية رئيس مجموعة في تصميم منهج اللغة
العربية لهذه الجامعة : غالوح نصر الله كارتिका
مايانجساري الماجستير، أن تعليم اللغة العربية في هذه
الجامعة التي ألفتها منهجه تتركز بفهم النصوص العربية و
فهم القواعد اللغة العربية والمشكلة التي وجهت كل سنة
هي بين الطلبة لهم فرق كبير عند معرفتهم في اللغة
العربية، وهذا كمثل، طالب 1 يعرف عن مفهوم ما هو
الإسم و طالب 2 لا يعرف بتتة، و تكون هذه المشكلة أن
عدد الطلبة التي لا يفهم بتتة أكثر من الطلبة التي يعرفون
قبله.

⁷ Margono, *Metodologi Penulisan Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2004), h. 165

من هذه المشكلة شرح المحاضرة أن هذه الجامعة باسم الأهلية، وكما عرفنا أن أكثر الطلبة في الجامعة الأهلية أكثرهم متخرجين من المدرسة العالية، و هذه السبب أنهم عادة لا يعرفون عن اللغة العربية، و هذا من بعض السبب على مشكلة التعليم اللغة العربية في هذه الجامعة.

وأما المزايا عند التعليم اللغة العربية في هذه الجامعة يعني : هناك خطة الدراسية الجيدة لأن في تلك الخطة قرأ الباحث و سمع الباحث شرحا واضحا و دقة من المؤلف تلك الخطة الدراسية، و سهل الباحث لتصميم المواد إن لم تكن خطة الدراسية.

في أول هذا البحث في سنة 2017 قد قابل الباحث بمحاضر اللغة العربية في هذه الكلية كذلك وهو ليس رئيس كلية الدراسات الإسلامية بل نائب الثاني مدير جامعة كالمنتان الإسلامية محمد أرشاد البنجري واسمه حسني نور الماجستير.

وجد الباحث البيانات من هذا محاضر كمصادر البيانات قبل تبديله مع غالوح نصر الله كارتिका كمصادر البيانات، و شرحه عند هذه المقابلة عن أحوال منهج التعليم اللغة العربية في هذه الجامعة و وقت استخدام المنهج، كما قال أن المنهج لدروس الإسلامية (فيها اللغة العربية) في هذه الجامعة كل خمس سنوات تبديل منهج الدراسة و نرجوا على الباحثين الى اللغة العربية أن يعطي المدخلات لنحمل الى تصميم المنهج اللغة العربية⁸.

⁸ Wawancara dengan Hasni Noor , Dosen Bahasa Arab FSI (periode sampai tahun 2017), 24 Mei 2017.

2- التعليقات من الخبراء عن المادة التعليمية المطورة وأثرها ومناسبتها لتعليم اللغة العربية لأغراض الاقتصاد الإسلامي. شرح الباحث هذه البيانات في الباب الرابع.

الاستبانة

هو إجراء منهجي لمراقبة ووصف خصائص الشخص، وعادة ما تستخدم لاختبار لجمع المعلومات أو البيانات في شكل أرقام أو علامات، تقاس خصائص اختبار لشخص المتعلقة بالجوانب الاستخبارات ومواهبه وقدراته أو مخرجات التعلم⁹. ويستخدم الباحث هذه الاستبانة لجمع البيانات عن تحكيم الخبراء لمادة التعليمية المطورة وكذلك عن رغبة الطلبة في تعليم اللغة العربية و لمعرفة آرائهم عن تعليم اللغة العربية باستخدامها.

قسم الباحث إلى خبير تعليم اللغة العربية هي الدكتور الحاج فيصل مبارك الماجستير و خبير في محتوى اللغوي هي الدكتور وحي الدين الماجستير و استبانة إلى التجربة المحددة، وجد الباحث من هذه استبانة الجيدة عند تحليل الإحتياجات لكل رأي الطلبة عن اللغة العربية و خلالهم في تعليم اللغة العربية، ومعرفتهم عن المصطلحات الاقتصاد الإسلامي المستخدمة في اللغة العربية، و البيانات من الخبير كيف المواد اللغة العربية الجيدة و البسيطة و الميسرة و السهلة و نظر و عند محتوى اللغوي عرف الباحث كيفية كتابة المواد الجيدة.

7- أسلوب تحليل البيانات

فأما تقنيات التحليل في هذا البحث فتستخدم تقنيات الوصفية الكمية، حيث جرى تحليل البيانات بتحليل نتيجة الاستبانات من قبل خبيري التصميم والمواد وكذلك من قبل

⁹ Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (jakarta : Rajawali Press, 2015), h 84

الطلاب تجاه المنتج المتطور . وأما الإجراءات المستخدمة في تحليل البيانات لتوفير معيار جودة المنتج المتطور فكما يلي¹⁰ : هذا الميار لتحليل البيانات الإستبانة من التحليل الإحتياجات الطلبة.

$$P = \frac{F}{n} \times 100\%$$

$$P = \text{الدرجة للنسبة من مائة}$$
$$f = \text{مجموعة نتائج الطلبة}$$
$$n = \text{عدد الطلب}$$

و هذا الميار لتحليل البيانات الإستبانة من الخبير التعليم اللغة العربية و الخبير لمحتوى اللغوي و التجربة المحددة.

$$P = \frac{\sum \chi}{\sum \chi_i} \times 100\%$$

$$P = \text{المعدل أو المئوية}$$
$$\sum \chi = \text{الإجابة على جميع بنود الإستبانة}$$
$$\sum \chi_i = \text{نتيجة الإجابة اللازمة على جميع بنود السؤال}$$

وللحصول على نتائج الاستبانة والاختبار في تقويم المادة التعليمية على أساس المدخل السياقي، تعتمد الباحث على هذه الموصات :

¹⁰ Ibid, h 318

الجدول 1
تحويل البيانات الكمية إلى النوعية على نطاق الخمسة

البيانات النوعية	النتيجة المعدلة
ممتاز	100 - 90
جيد جد	89 - 80
جيد	79 - 70
مقبول	69 - 60
ناقص	59 - 10